

**Инструкция по  
эксплуатации  
гладильного катка  
IC35019**

 **Electrolux**  

---

**Wascator**

## Меры предосторожности

-  Машиной не должны пользоваться дети.
-  Данная машина должна использоваться исключительно для тех тканей, которые предназначены для глажения, и которые были постираны в воде и частично высушены.
-  Покрывала и шерстяные одеяла не должны гладиться.
-  Будьте осторожны с синтетическими тканями, а так же с нанесенным рисунком. Они могут налипнуть на цилиндр или оставить отпечатки.
-  Не гладьте изделия с пластиковыми элементами и т.д.
-  Не гладьте изделия с нанесенной краской или растворителем или любым легковоспламеняющимся составом.

## Обозначение графических символов



Предупреждает пользователя о наличии незащищенных “опасных” токопроводящих поверхностей и возможности поражения электрическим током.



Данный знак указывает пользователю на важные советы по использованию и возможные опасности.



Данный символ указывает на внутренние механические части, которые могут быть опасными для пользователя. Защитные корпуса должны быть установлены на своих местах во время работы.



Данный символ указывает пользователю на высокую температуру, которая может нанести серьезный ожог. Некоторые поверхности могут нагреваться до 200 °C.

**Пожалуйста ознакомьтесь с данной инструкцией перед тем как приступить к работе.**

Пользователь должен изучить принципы работы данного оборудования.



Все механические и электрические работы должны выполняться только квалифицированным персоналом.



**ВНИМАНИЕ!**

Не используйте машину пока она не будет правильно подключена к заземленному источнику питания.



Никогда не пользуйтесь машиной при неисправной системе для защите рук.



**ВНИМАНИЕ!**

Для персонала. Никогда не пользуйтесь машиной без защитных корпусов.



**ВНИМАНИЕ!**

Температура цилиндра очень высока и может привести к серьёзным ожогам. Поэтому перед выполнением каких либо работ, дайте цилиндру остыть.



**ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением каких либо работ отсоедините питание машины от разъема.

**Любые работы по обслуживанию должны выполняться только квалифицированным персоналом!**

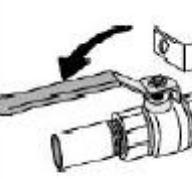
**Для того чтобы избежать таких опасностей как воспламенения, никогда не пользуйтесь легковоспламеняющимися средствами для ухода за машиной.**

## Блокировка кранов и включателя

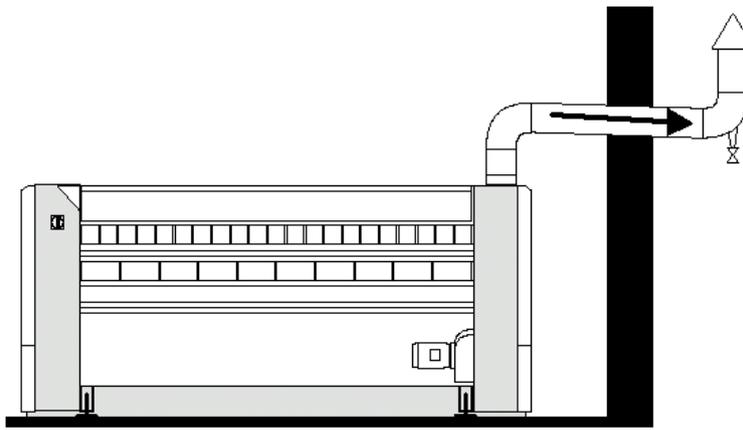
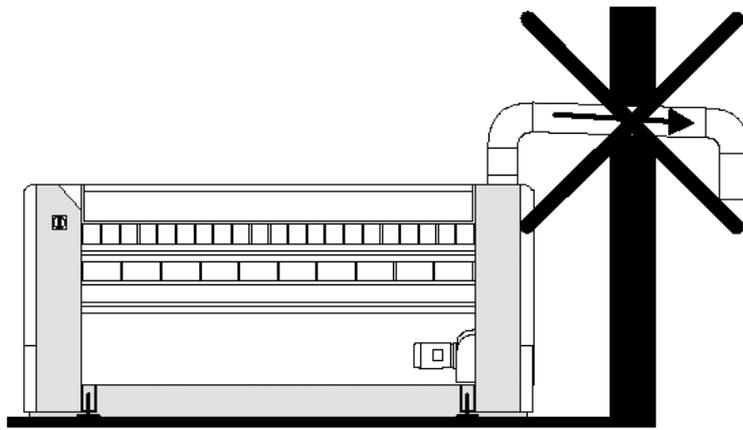
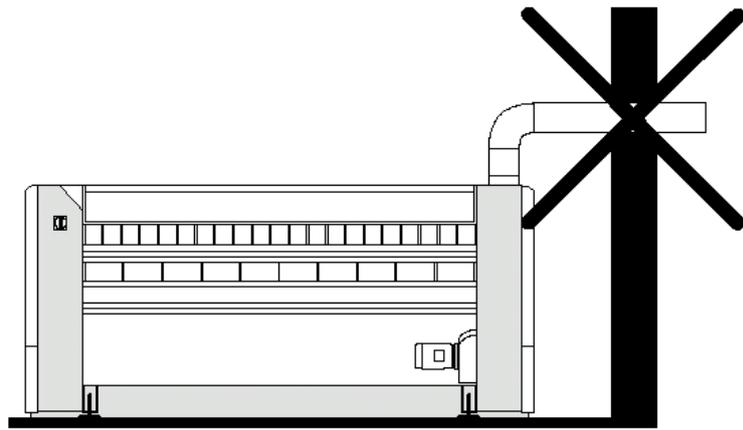
<b>1</b>		Всегда соблюдайте Пункты 2,3 и 4 Перед выполнением Любых Работ по обслуживанию
----------	---	--

<b>2</b>		Установите выключатель В позицию Off и закройте На замок через отверстия Предназначенны е для этих целей		Закройте стоп-клапан Для подачи (пара, газа, Сжатого воздуха) На замок
----------	---	--	---	--

<b>3</b>		Откройте кожух Используя специальные инструменты		Произведите необходимые работы
		Аккуратно закройте защитный кожух.		

<b>4</b>			Откройте Краны подачи и включите питание.
----------	---	---	---





D0461

## Инспекция перед началом работы

Данная проверка осуществляется техником.



### *ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ !!!*

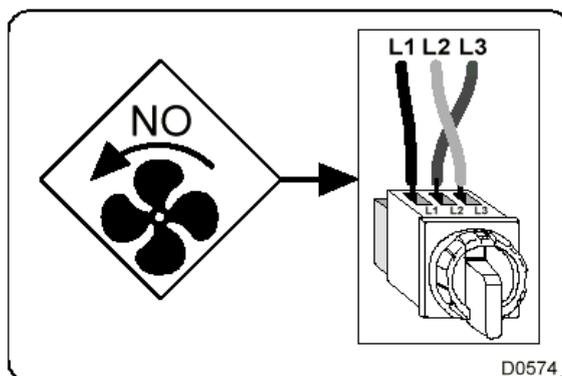
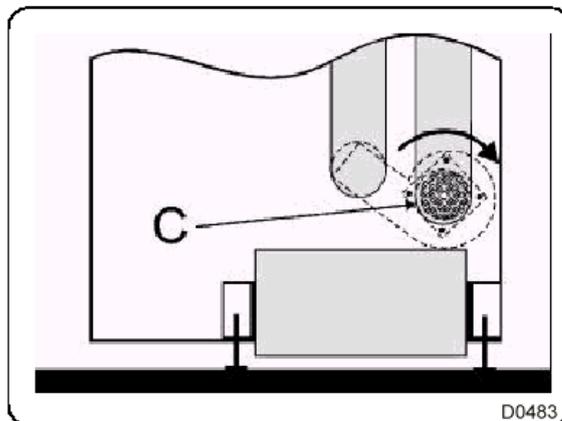
Всегда будьте уверены, что вентилятор вращается в нужном направлении.

Вентилятор должен вращаться по часовой стрелке, если смотреть с правой стороны на каток.

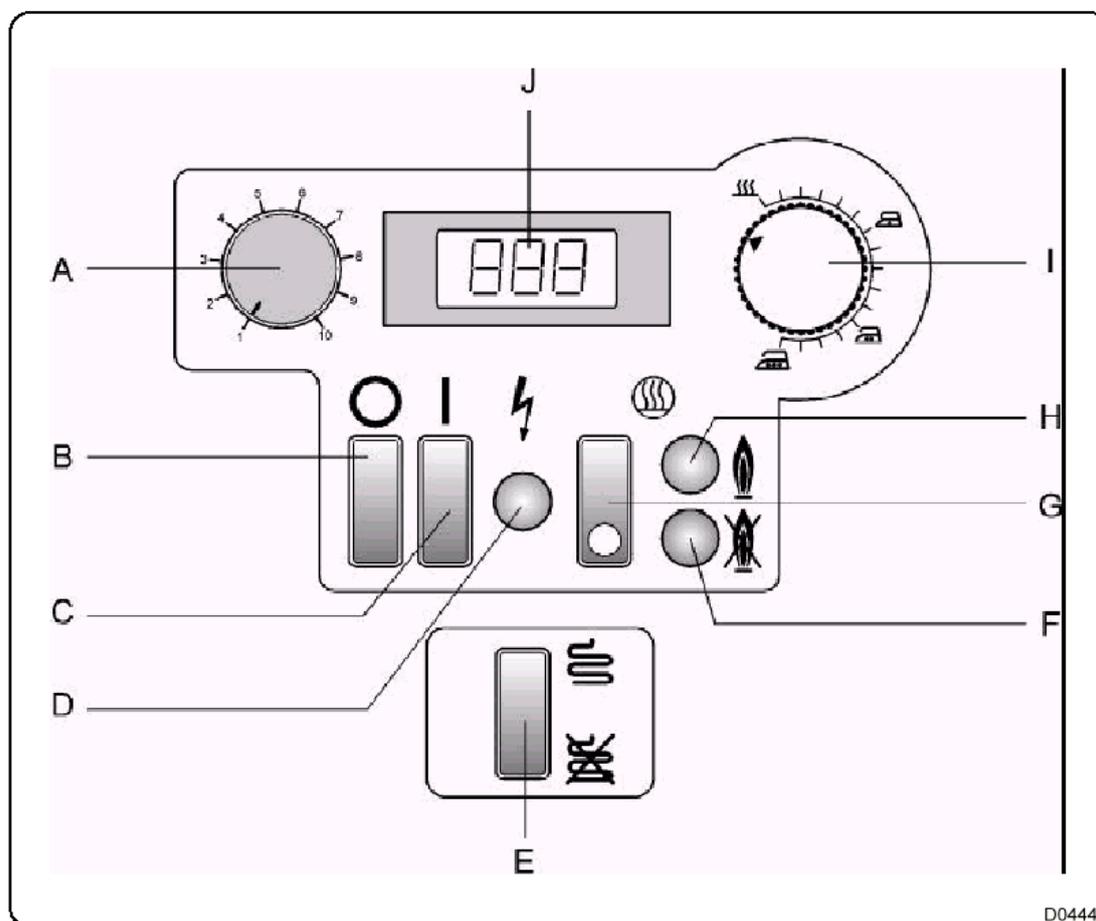
Если наблюдается вращение в противоположном направлении, поменяйте местами две фазы источника питания.

Дайте машине поработать 5 минут и проверьте на температурном дисплее, что нагрев идет нормально.

Если данные проверки показали, что все исправно, можно начинать работать.



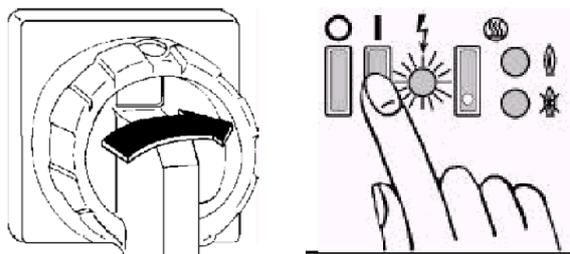
## Панель управления



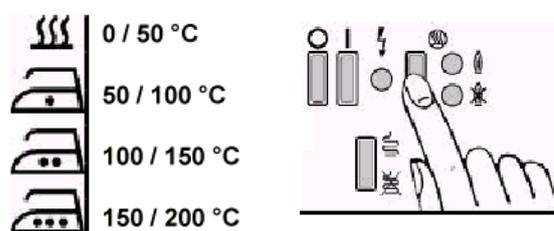
- A Потенциометр регулировки скорости
- B Тумблер остановки
- C Тумблер старта
- D Индикатор основного питания
- E Переключатель «С фолдером / Без фолдера»
- F Неисправность газовой подачи (для машин с газовым нагревом)
- G Переключатель с индикатором.
- H Индикатор включения нагрева
- I Рукоятка выбора температуры глажения
- J Индикатор температуры

## Инструкция по пользованию

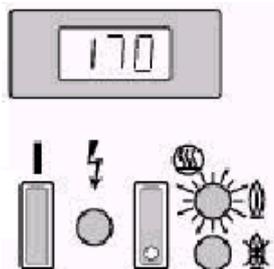
- 1 Поверните и включите главный выключатель. Нажмите тумблер старт (C) на 1 секунду. После этого загорится индикатор включенного питания



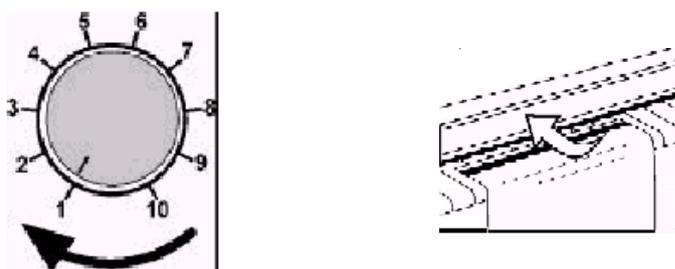
- 2 Выставьте рукояткой (I) необходимую температуру. Включите нагрев.



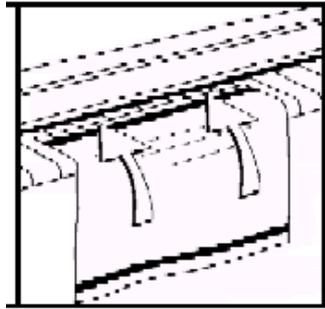
- 3 Индикатор останется во включенном состоянии до тех пор, пока каток не достигнет необходимой температуры. Дисплей покажет установленную температуру.



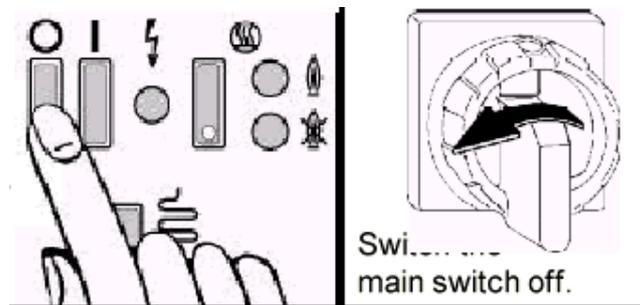
- 4 Поверните рукоятку (A) для выбора необходимой скорости глажения. Ежедневно проверяйте работу устройства защиты пальцев.



- 5 Поместите изделие на подающий стол.



- 6 При отключении машины отключите нагрев (G) и подождите пока температура не достигнет 120°C. Затем нажмите кнопку остановки. Отключите основной источник питания.





### **БЕЗОПАСНОСТЬ!**

Перед началом работы, убедитесь, что устройство защиты находится в правильной позиции

### **Дополнительные инструкции по пользованию.**

Ежедневно проверяйте правильность срабатывания устройства (планки) защиты рук, при нажатии на планку каток должен остановиться.

### **Таблица скоростей глажения**

Первая таблица предназначена для катков без устройства «складывания по длине», вторая таблица для катков с устройством «складывания по длине».

Скорость глажения выбирается в зависимости от плотности ткани и ее остаточной влажности.

Следующие символы использованы в таблицах.



Текстиль (ткань)



Остаточная влажность %



Скорость глажения



Электрический нагрев



Газовый нагрев



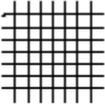
Паровой нагрев

Значения в таблицах применимы для глажения только обычных тонких тканей.

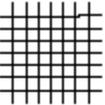
Пример: машина без «устройства складывания в длину» с газовым нагревом

- ⇒ Для простыней с плотностью 180 г/м<sup>2</sup> с остаточной влажностью 50%;  
установить потенциометр на 2,5; скорость глажения будет равна 3,3м/мин.  
⇒ Для простыней с плотностью 140 г/м<sup>2</sup> с остаточной влажностью 27%;  
установить потенциометр на 7; скорость глажения будет равна 7,9м/мин.

Для катков с катков без устройства «складывания по длине»

  = 0	74032106											
												
	 = 27		 = 50		 = 27		 = 50		 = 27		 = 50	
	N°	m/min	N°	m/min								
140 g/m <sup>2</sup>	6	6.8	3	3.9	7	7.9	3.5	4.5	10	11.6	6	7.2
160 g/m <sup>2</sup>	5	5.8	2.5	3.3	6	6.7	3	3.9	9	10.7	5	6.1
180 g/m <sup>2</sup>	4	5	2	3	5	5.8	2.5	3.3	8	9.2	4	5.3
200 g/m <sup>2</sup>	3.5	4.4	2	2.5	4	5.1	2	3	7	8	3.5	4.6
220 g/m <sup>2</sup>	3	3.8	1.5	2.1	3.5	4.4	2	2.5	6	7	3	4
250 g/m <sup>2</sup>	2.5	3.1	1	1.8	3	3.6	1.5	2.1	4.5	5.7	2.5	3.3

Для катков с катков с устройством «складывания по длине»

  = 0	74032106											
												
	 = 27		 = 50		 = 27		 = 50		 = 27		 = 50	
	N°	m/min	N°	m/min								
140 g/m <sup>2</sup>	8	6.8	4	3.9	10	7.9	5	4.5	10	8	9	7.2
160 g/m <sup>2</sup>	7	5.8	3.5	3.3	8	6.7	4	3.9	10	8	7.5	6.1
180 g/m <sup>2</sup>	6	5	3	3	7	5.8	3.5	3.3	10	8	6	5.3
200 g/m <sup>2</sup>	5	4.4	2	2.5	6	5.1	3	3	10	8	5	4.6
220 g/m <sup>2</sup>	4	3.8	1.5	2.1	5	4.4	2	2.5	8.5	7	4	4
250 g/m <sup>2</sup>	3	3.1	1	1.8	4	3.6	1.5	2.1	7	5.7	3.5	3.3

### Постоянная (непрерывная) подача белья

Начинайте глажение, как только температура достигнет 150<sup>0</sup>С и уменьшите скорость глажения согласно остаточной влажности и плотности ткани (см. таблицы выше)

Обычный температурный режим при глажении 150 – 170 <sup>0</sup>С. Вы просто должны установить ручкой термостата в необходимое положение и проконтролировать температуру валика на панели управления.

Настройте скорость глажения в зависимости от температуры валика до полной стабилизации температуры.

#### **Прерывистая подача белья**

Начинайте глажение, как только температура достигнет 150°C и уменьшите скорость глажения согласно остаточной влажности и плотности ткани (см. таблицы выше)

Увеличивайте скорость глажения в зависимости от температуры валика до полной стабилизации температуры.

Перед перерывом в подаче белья, уменьшите температуру приблизительно до 30°C с помощью ручки термостата.

Для возобновления глажения, переустановите ручку термостата на исходную температуру (до перерыва)

#### **Дополнительные инструкции для машин с паровым нагревом.**

**Примечание.** Не забудьте открыть обводной или обратный клапан конденсата примерно на одну минуту для прочистки трубок, тогда цилиндр может нагреваться быстрее. Сделайте это перед включением и запуском машины. Затем закройте клапан.

Медленно откройте клапан выпуска пара и проверьте температуру на контрольном дисплее.

#### **Температура напрямую зависит от давления пара (см. таблицу)**

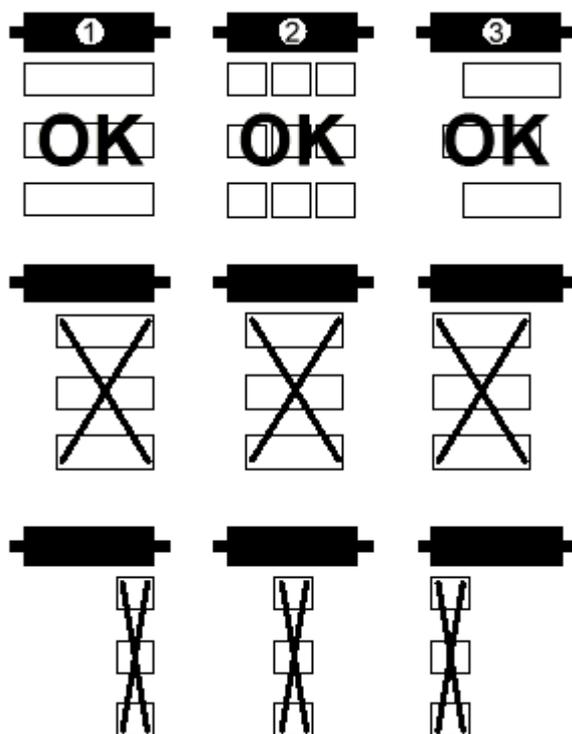
Нормальная температура глажения 164-179°C. Выставьте нужную температуру регулятором и проверьте температуру валика по дисплею.

Около 15 мин. необходимо для прогрева.

В машине с паровым нагревом необходимо настраивать скорость глажения в зависимости с остаточной влажностью белья.

Соответствие между давлением пара и температурой									
Давление манометра в (bar)	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Температура в C°	119	133	143	151	158	164	169	174	179

## Инструкции для глажения



## Рекомендации для пользователя.

Для лучшей эксплуатации катка следуйте данным рекомендациям.

1. Начинайте глажение когда температура достигнет 150°C
2. Убедитесь, что выстиранное изделие предназначено для глажения и определите правильную температуру глажения.
3. Отстиранное изделие должно быть отжато для избежания желтого налета после химикатов на изделии и цилиндре.
4. Мы рекомендуем располагать изделия широкой стороной по фронту цилиндра для достижения максимального эффекта при глажении.
5. Существует риск появления желтого налета при двойной прогонке изделия или при установке слишком медленной скорости глажения.
6. Причины того если отстиранное изделие не достаточно высушено после вторичного глажения:
  - Скорость отжима стиральной машины меньше чем 300G, в этом случае требуется предварительное подсушивание изделия в сушильном барабане (5-10 мин.)
  - Толщина изделия слишком велика
  - Скорость глажения слишком высока
  - Температура глажения слишком низкая

7. Тщательно отсортируйте выстиранные изделия перед глажением.
8. Убедитесь, что ширина изделия не превышает рабочую ширину цилиндра.
9. Ни в коем случае не проглаживайте белье сложенное вдвое, вчетверо, т.к. общая толщина будет превышать допустимую и машина может быть повреждена.
10. По возможности используйте всю ширину цилиндра, либо размещайте изделия поочередно в левой и в правой стороне цилиндра.
11. Если изделие подается со складками, то существует риск появления складок на цилиндре.
12. Проверяйте качество стирающей воды (ее химический состав).
13. Изделие для глажения не должно быть пересушено (минимальная остаточная влажность 30%).

## Следует избегать использовать

простыни с нанесенным рисунком или двухслойное белье  
 белье сложенное вдвое  
 скатерти с бахромой или белье плохого качества  
 потертые и изношенные простыти

## Остановка машины

Пожалуйста, следуйте нижеописанном инструкциям по остановке машины для продления ее срока службы.

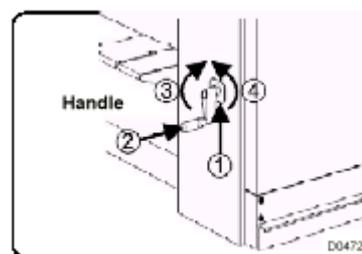
1. Отключите нагрев
2. Продолжайте подачу изделий до тех пор пока температура не опустится до 120°C.
3. После этого вы можете отключить питание.

## Использование ручного привода

Гладильный каток снабжен ручным приводом. Это устройство необходимо для извлечения изделия при непредвиденном отключении электропитания.

Также вы можете использовать его для подачи влажных изделий для снятия температуры с ремней при перегреве.

Поднять защитную пластину (1), нажмите на рукоятку (2) и поверните ее по часовой стрелке в направлении (3).



## Рабочая температура

Когда каток останавливается, термометр показывает

Комнатную температуру при светящемся индикаторе OUT.

Для просмотра запрограммированной рабочей температуры, нажмите и держите кнопку SET: красная индикация OUT мигает.

Когда машина достигает температуры глажения выше или равной выставленной, мигающий индикатор OUT гаснет.



Нажимая кнопки ▲▼, вы можете выставить необходимую вам температуру.

## Возможные неисправности

### Изделие застряло в машине.

- Проверьте полоскание при помощи 1% раствора фенолфталеина растворенного в спирте. Если цвет начнет изменяться в сторону розового, значит полоскание проведено не качественно.
- Проверьте качество химикатов и дозировку крахмала.
- Увеличьте, если необходимо количество полосканий.
- Убедитесь в исправности отделительных ремней.
- Добавьте еще отделительные ремни, если имеется статическое электричество.
- Проверьте температуру цилиндра.
- Возможно скорость отжима не достаточно велика.

### Изделие не достаточно высушено

- Проверьте скорость глажения
- Проверьте качество отжима стиральной машины. Остаточная влажность должна быть не более 50%.
- Проверьте работоспособность нагрева.
- Проверьте работоспособность системы подачи воздуха и ее чистоту.
- Проверьте состояние гладильных ремней (содержание грязи)
- Проверьте давление гладильного валика на цилиндр.

### Нагрев не работает

- Проверьте установленную температуру.
- Проверьте работу термостатов.
- Проверьте работу терморегулировки сенсора термостата.
- Проверьте нагревательные контакты KM6, KM7 и KM8.
- Проверьте сетевые переключатели.
- Проверьте нагревательные элементы.
- Проверьте фазы.
- Проверьте соединения нагревательных элементов.

### **Подающие ремни не проворачиваются**

- Это возможно только с несколькими ремнями. Когда нет изделия внутри, отрегулируйте натяжение, изменяя позицию подшипников подающего стола. Не перетягивайте ремни. Ремни должны быть неподвижны, когда вы пытаетесь остановить их пальцами.

### **Температура машины падает.**

- Проверьте сенсор в системе регулировки термостата.
- Проверьте работу термостата, измеряя температуру цилиндра при помощи термометра.
- Проверьте положение прижимной подошвы к цилиндру.

### **Машина неожиданно остановилась.**

- Проверьте подачу электроэнергии.
- Проверьте состояние устройства защиты пальцев.
- Проверьте вращение и вытяжку вентиляционного двигателя.
- Проверьте защитные предохранители.

## **Обслуживание и уход за оборудованием**

### **ВНИМАНИЕ!**

Перед выполнением каких-либо работ по техническому обслуживанию отключите питание катка и убедитесь, что цилиндр остыл.

Ежедневно (в начале каждого рабочего дня)

1. Убедитесь что машина останавливается, когда вы нажимаете аварийную кнопку отключения.

Еженедельно

2. Проверьте состояние разделительной полосы, при необходимости – замените ее.
3. Очищайте сепаратор и крепление термостата.

Ежемесячно

4. Удаляйте пыль внутри и снаружи машины
5. Проверяйте состояние подающих лент и скрепляемых скоб
6. Прочистите состояние системы вытяжки

Каждые шесть месяцев

7. Прочищайте решетку вентилятора двигателя
8. Смажьте цепи (подшипники ) (см. таблицу смазки)
9. Проверьте работу рукоятки
10. Проверьте, чтобы электрические подсоединения были выключены на терминале снабжения и подключение заземления

Ежегодно

11. Проверьте цилиндр на наличие грязи и отчистите если необходимо
12. Проверьте работу термостата
13. Проверьте кабели электрические соединения
14. Проверьте и почистите внешние трубки

